



TESSERA DI GARANZIA E PIANO DI MANUTENZIONE

DATI VETTURA
Si consiglia il Cliente di prendere nota dei dati sottoindicati:

VEHICLE DETAILS
The Owner should mark the details indicated below:

DONNEES DU VEHICULE
Il est conseillé au Client de prendre note des données sous-indiquées:

FAHRZEUGANGABEN
Es wird dem Kunden vorgeschlagen, die Fahrzeugangaben zu notieren:

Chiave accensione N. *Ignition key No.* Clé de contact N. *Zündschlüsse-Nr.* ..... K 7981	Chiave portiera N. *Door key No.* Clé de porte N. *Türschlüssel-Nr.*	Codice vernice *Paint code* Code vernis *Lack-Code* .....

AVVERTENZE IMPORTANTI

I - Questo libretto è dato al Cliente come guida per assicurare una lunga vita all'automobile suggeriamo di seguirlo diligentemente.

II - Se nel funzionamento dell'autoveicolo si notassero delle irregolarità è consigliabile ricorrere prontamente alle officine autorizzate dalla **FERRARI** al servizio assistenziale.

III - Devono sempre essere impiegate parti di ricambio originali **FERRARI**.

IV - È necessario per la lubrificazione del motore e degli altri organi dell'automobile l'impiego dei lubrificanti indicati dalla **FERRARI**.

V - Le richieste di istruzioni riparazioni e parti di ricambio devono essere indirizzate alle officine autorizzate **FERRARI** specificando il tipo di vettura, numero di telaio ed infine tutti i dati che possono interessare la richiesta.

IMPORTANT WARNINGS

I - This card is given to you to assure you of long and trouble-free operation of your **FERRARI**. Please follow it diligently.

II - If irregularities are noticed when the car is operating it is advisable to resort promptly to **FERRARI** authorized Service Workshops.

III - Genuine **FERRARI** parts must always be used.

IV - The use of lubricants indicated by **FERRARI** is necessary for the lubrication of the engine and parts of the car.

V - Requests for instructions, repairs and spare parts, will have to be addressed to **FERRARI** authorized Workshop, specifying: model, chassis number and all data concerning the request.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

I - Ce carnet est donné au Client comme guide. Pour assurer une longue vie de la voiture, nous suggérons de s'y conformer soigneusement.

II - Si pendant le fonctionnement du véhicule, des irrégularités sont décelées, il est conseillé de s'adresser immédiatement à un Centre Agréé **FERRARI**.

III - Il faut toujours utiliser des pièces de rechange **FERRARI** d'origine.

IV - Pour le graissage du moteur et des autres organes de la voiture, il faut utiliser uniquement les lubrifiants préconisés par **FERRARI**.

V - Les demandes d'instructions, réparations et pièces de rechange doivent être adressées aux Centres Agréés **FERRARI** en indiquant le type de voiture, le numéro de châssis et enfin toutes les données qui peuvent concerner la demande.

WICHTIGE HINWEISE

I - Diese Garantiekarte wird dem Kunden als Anleitung zur Gewährleistung einer langen Lebensdauer des Fahrzeuges gegeben. Wir empfehlen, die darin enthaltenen Hinweise sorgfältig zu beachten.

II - Falls Funktionsstörungen am Fahrzeug festgestellt werden, empfehlen wir, sich sofort mit dem Kundendienst der **FERRARI**-Vertragswerkstätten in Verbindung zu setzen.

III - Es müssen immer **FERRARI**-Originalersatzteile verwendet werden

IV - Für die Schmierung des Motors und der anderen Aggregate des Persone Fahrzeuges müssen die von **FERRARI** angegebenen Schmiermittel verwendet werden.

V - Die Anforderungen nach Anleitungen, Reparaturen und Ersatzteilen sind an die **FERRARI**-Vertragswerkstätten zu richten, wobei der Fahrzeugtyp, die Fahrgestell-Nummer sowie sämtliche Angaben, die die Anforderung betreffen, anzugeben sind.

Ferrari S.p.A.

.....

Verifiche tecniche da eseguire annualmente

- Sostituzione olio motore e filtro;
- Verifica olio cambio/differenziale;
- Sostituzione liquido freni/frizione;
- Verifica livello olio sistema "Cambio F1";
- Verifica stato di usura superfici frenanti (dischi e pastiglie);
- Batteria: controllare connessioni, condizioni di carica e assorbimento;
- Verifica stato dei pneumatici e cerchi ruote;
- Controllo livello emissioni allo scarico;
- Prova su strada.

Technical checks to be made yearly

- Change engine oil and filter;
- Check gearbox/differential oil level;
- Replace brake/clutch fluid;
- Check oil level in the "F1 gearbox" system;
- Inspect wear of braking surfaces (discs and pads);
- Battery: check connections, loading conditions and absorption;
- Check tyres and rims conditions;
- Emission level check at exhaust;
- Road test.

Contrôles techniques à exécuter chaque année

- Remplacement huile moteur et filtre;
- Contrôler le niveau d'huile de boîte de vitesses/différentiel;
- Remplacement du liquide de frein/d'embrayage;
- Contrôler le niveau d'huile du système "boîte F1";
- Contrôler l'état d'usure des surfaces de freinage (disques et plaquettes);
- Batterie: contrôler les connexions, conditions de charge et absorption;
- Vérifier l'état des pneumatiques et des roues;
- Contrôle niveau émissions lors de l'échappement;
- Essai sur route.

Jährlich durchzuführrende technische Kontrollen

- Wechsel von Motoröl und Filter;
- Getriebe-/Differentialölniveau prüfen;
- Ersatz der Brems-/Kupplungsflüssigkeit;
- Kontrolle des Systemölpegel im "F1-Getriebe";
- Prüfung des Verschleißzustandes der Bremsoberflächen (Scheiben und Beläge);
- Batterie: Kontrolle der Anschlüsse und der Lade- und Aufnahmebedingungen;
- Kontrolle der Reifen und Felgen;
- Kontrolle der Emissionswerte am Auspuff;
- Probefahrt.

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / *Date* / Datum: 24/10/00 — km / *mileage* / km-Stand: 26363

SA.MO.CAR. S.P.A.
VIA SALARIA 1270 - ROMA
CODICE FISCALE 02936300587
PARTITA I.V.A. 01137541007

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
***SERVICE ANNUEL* - JÄHRLICHE KONTROLLEN**

Data / *Date* / Datum: — km / *mileage* / km-Stand:

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
SERVICE ANNUEL - JÄHRLICHE KONTROLLEN

Data
Date
Datum

km
mileage
km-Stand

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

SERVIZIO ANNUALE - *YEARLY SERVICE*
SERVICE ANNUEL - JÄHRLICHE KONTROLLEN

Data
Date
Datum

km
mileage
km-Stand

Timbro e Firma - *Stamp and Signature* - Cachet et Signature - *Stempel und Unterschrift*

Ferrari

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung

30.000 km / 18,750 miles

17/04/08

Data - *Date* - Datum

034460

Km - *Mileage* - Km-Stand

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

GIALLOFLY S.R.L.
Concessionaria LANCIA
di AUTOMECCANICA COSENTINA S.p.A.
Via Silvio Pellico, 41 - RENDE (CS)
Partita IVA: 02227940786

Firma e timbro - *Stamp and signature* - Cachet et signature - *Unterschrift und Stempel*

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung

50.000 km / 31,250 miles

13/01/14	48476
Data - *Date* - Datum	Km - *Mileage* - Km-Stand

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

FERRARI SERVICE
MALUCELLI S.r.l.
Via Dante Raggi, 393/G - 47100 FORLI
Tel. 0543.60059
P.IVA e C.F. 02481880405

Firma e timbro - *Stamp and signature* - Cachet et signature - *Unterschrift und Stempel*

Servizio di manutenzione a pagamento
Chargeable service coupon
Coupon à paiement
Coupon gegen zahlung

70.000 km / 43,750 miles

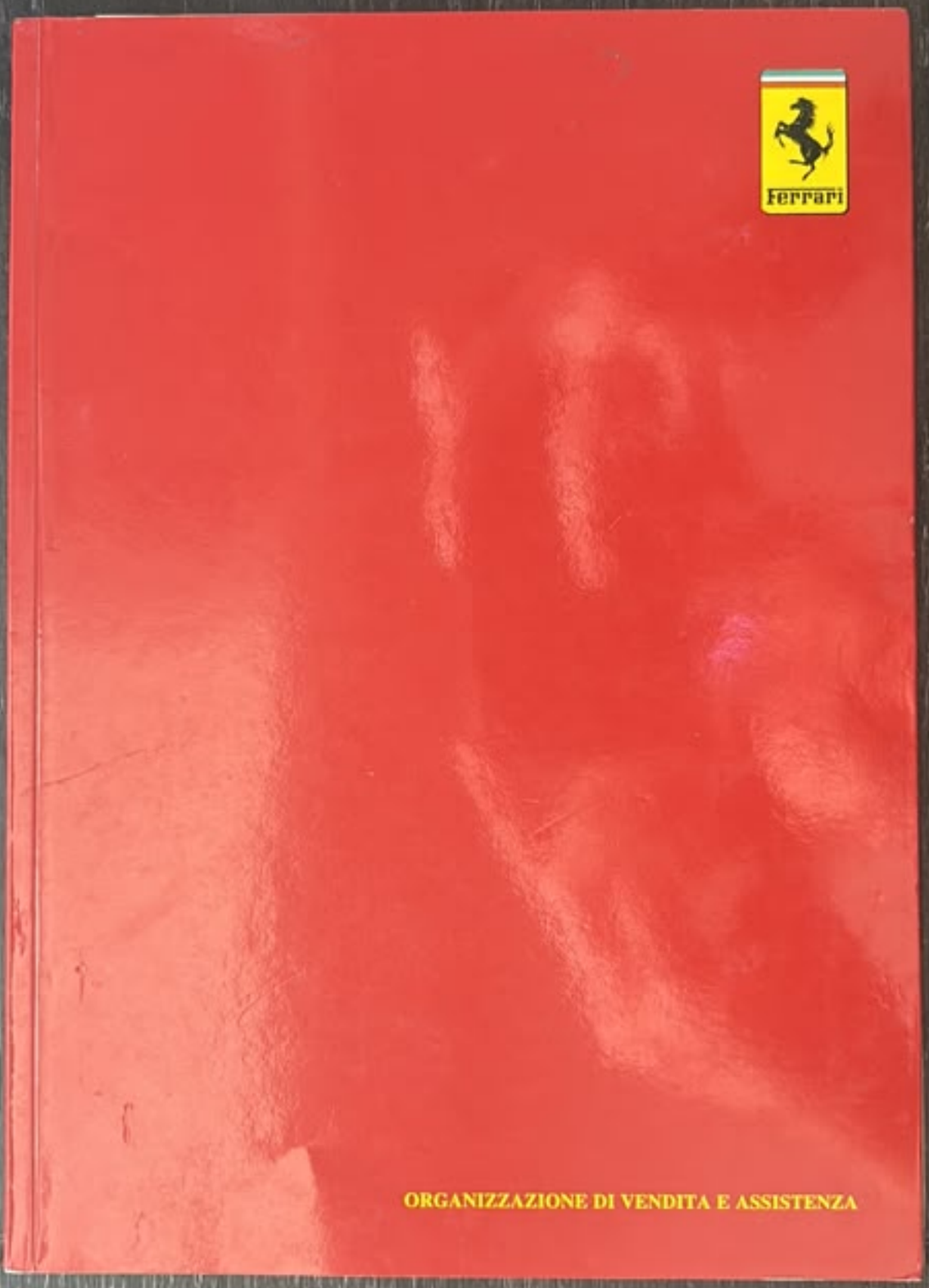
Data - *Date* - Datum	Km - *Mileage* - Km-Stand

OFFICINA CHE HA EFFETTUATO IL SERVIZIO
SERVICING DEALER
ATELIER QUI EFFECTUE LE SERVICE
FACHBETRIEB DER DIE ARBEIT AUSGEFUEHRT HAT

Firma e timbro - *Stamp and signature* - Cachet et signature - *Unterschrift und Stempel*


Istruzioni per sistema antifurto
Alarm system instructions
Instruction pour système antivol
Anleitungen zum Diebstahlsicherungssystem


Ferrari
TESSERA DI GARANZIA E PIANO DI MANUTENZIONE



ORGANIZZAZIONE DI VENDITA E ASSISTENZA

Ferrari DIRECT LINE

Selezione della posizione dell'audio

— My Best sound Position (Posizione ottimale dell'audio) (MBP)

Quando si viaggia da soli, è possibile ottenere l'effetto sonoro ottimale tramite la funzione "Posizione ottimale dell'audio".
La "Posizione ottimale dell'audio" dispone di due impostazioni per regolare il livello del bilanciamento e dell'attenuatore. È possibile selezionare un'impostazione molto facilmente premendo il tasto MBP.

Finestra del display	Livello del bilanciamento		Livello dell'attenuatore	
	Destro	Sinistro	Anteriore	Posteriore
MBP-A	–4dB	0	0	–4dB
MBP-B	0	–4dB	0	–4dB
MBP-OFF	0	0	0	0

Premere (MBP) più volte per ottenere la posizione di ascolto desiderata.
Il modo della "Posizione ottimale dell'audio" è indicato nel display secondo l'ordine della tabella.



Dopo un secondo, il display ritorna al modo di riproduzione normale.
Per regolare il livello dell'audio del bilanciamento e dell'attenuatore con maggiore precisione, si può usare il tasto (SOUND) (vedere "Regolazione delle caratteristiche dell'audio" a pagina 17).

Note

- *Dopo avere completato la regolazione di BAL (bilanciamento) o FAD (attenuatore) alla sezione "Regolazione delle caratteristiche dell'audio" (pagina 17), le impostazioni MBP tornano su OFF.*
- *Quando MBP è impostato su OFF, le impostazioni BAL e FAD sono attive.*

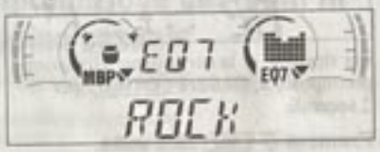
Impostazione dell'equalizzatore

È possibile selezionare una curva di equalizzazione per sette tipi diversi di musica (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM, e OFF (equalizzatore OFF)). È possibile memorizzare e regolare frequenza e livello delle impostazioni dell'equalizzatore.

Selezione della curva di equalizzazione

1 **Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (radio, CD, MD, o TAPE).**

2 **Premere più volte (EQ7) fino a quando non compare la curva desiderata.**
Ad ogni pressione di (EQ7), la voce cambia.



Per annullare l'effetto di equalizzazione, selezionare "OFF". Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione della curva dell'equalizzatore

1 **Premere (MENU).**

2 **Premere più volte un lato di (DISC/PRESET) o (PRESET) fino a quando non compare "EQ7 TUNE", quindi premere (ENTER).**

3 **Premere un lato di (SEEK) per selezionare la curva di equalizzazione desiderata, quindi premere (ENTER).**
Ad ogni pressione di (SEEK), la voce cambia.

continua alla pagina successiva →


Ferrari
550 maranello
USO E MANUTENZIONE